

Source Text: चाँदनी का चंदोवा

Author: Dr Archana Kumari

चाँदनी का चंदोवा

कमरे में कैद रहोगी तो

तुम्हें मिलेगी

खिड़की भर धूप,

टुकड़ा भर चाँदनी और

मुट्ठी भर हवा।

आँगन में उतरोगी तो पाओगी

उजाले का कुछ बड़ा हिस्सा

चाँदनी का एक बड़ा टुकड़ा

और हवा का एक तेज झोंका।

जब गलियों में दौड़ोगी

तो धूप कदमों में बिछी होगी

सिर पर चाँदनी का चंदोवा तना होगा

और हवा तुम्हारे साथ-साथ उड़ रही होगी।

पर अगर तुम्हें

अपने चारों तरफ उजाला चाहिए
तो खुले मैदान में चली जाओ
चारों तरफ की दीवारें हटाओ
मन के सभी दरवाजे- खिड़कियाँ खोल दो
ताकि शुद्ध - स्वच्छ हवा तुम्हारे आर - पार जा सके,
चाँदनी रग - रग में समा सके और
तमू स्वयं उजाला व शीतलता प्रदान करनेवाली
एक अद्भुत स्रोत बन दुनिया को नहला सको।

English Translation: **A Canopy of moonlight**

Author: Dr. Ravia Gupta

If you cage yourself in a room, you will be able to receive sunlight only through a window, you will receive just a bit of moonlight and a bit of breeze.

Enter the courtyard and experience even bigger and brighter side of the moonlight, far bigger slice of the moonlight and a strong gust of wind is waiting for you here.

When you will run in the streets, sunlight will be touching your feet, there will be a canopy of moonlight over you to shield you and the wind will sway your way.

But if you want light all around you, then go out in the open field,

remove all the barriers around, open all the doors and windows of your mind to make the way
for fresh air to pass through you,

for the moonlight to penetrate such deep into your veins that you become the soothing light
for others; the world is then rejuvenated with the divinity of your coolness.